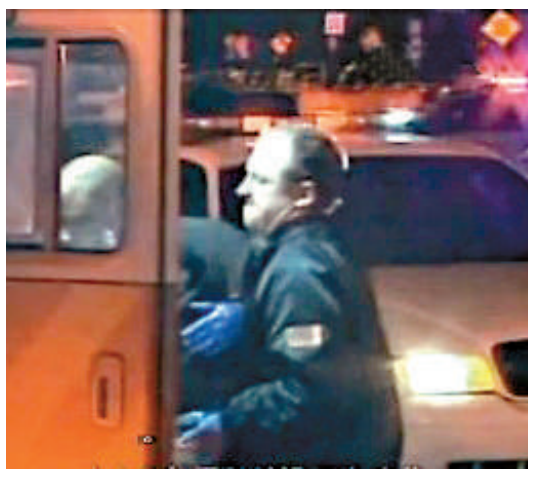

▲華盛頓市區11日凌晨發生槍手開車掃射槍擊案，13人受傷 互聯網

華府汽車槍擊案13傷

【本報訊】綜合《華盛頓郵報》、中新社11日消息：美國首都華盛頓特區警方11日透露，當天凌晨華盛頓市區發生一起槍手開車向人群掃射的槍擊案，導致13人受傷，其中包括一名病情危重的受傷者。

華盛頓特區警察局長凱茜·拉尼爾稱，該起槍擊事件發生在當日凌晨2時10分，地點在華盛頓特區紐約大道和北國會大廈街區域。

華盛頓警方公布的一段監控視頻顯示，當時一群人在一座公寓前悠閒地站立或散步，但兩輛深色的轎車突然從公寓前的馬路上加速前進，車內有人向人群射擊，人們頓時四處逃散或應聲倒地。

目擊證人、21歲的道格拉斯在槍擊案發生的時候，剛剛從一家酒吧出來，站在泰勒大樓前面，他說：「所有人都在尖叫……他們看起來就像直接瞄準我們射擊。」

據了解，事發地點前的公寓名叫泰勒大樓（Tyler House），是一個暴力頻發區。該公寓的住戶托尼婭說：「我正在存錢以搬離這裡。」托尼婭已經懷有9個月的身孕，她這麼多年見證了該地的犯罪興衰。但是11日的槍擊案使她再次發現該地區變得越來越危險了。泰勒大樓周邊有許多營業到很晚的酒吧，警方稱這些酒吧是犯罪的來源。

警方稱，上述兩輛車中至少有一輛向人群開槍。警方希望公衆能夠提供有關槍手的線索。

據透露，在13名受害者中有一名重傷者被擊中背部，11日下午其已出現危重病情。其餘受害者並無生命危險，他們要麼被子彈擦傷，要麼主要是腿部、手部或其他肢體中彈。

槍手動機不明

目前警方仍在收集證據並會見證人。雖然該地區治安較差，暴力事件時有發生，但拉尼爾表示，目前猜測槍手的動機還爲時尚早。

警方表示，他們目前對槍擊案知之甚少，除了不知道動機外，也沒有逮捕任何人，也不知道槍擊的任何信息。

至於爲何那群人在凌晨2點以後仍聚集於該區域，拉尼爾透露，事發的街道對面有一個俱樂部，在事發前15分鐘已讓客人離開，但她並不清楚那些人是否剛從該俱樂部出來。

據美國媒體報道，去年10月在同一區域也曾在周末連續發生過導致多人被槍殺或受傷的槍擊案。

馬島公投留英僅3票反對

阿根廷稱無效 籲進行主權談判

國際聚焦

【本報訊】據路透社、新華社斯坦利港12日消息：當地時間11日晚，英國和阿根廷存有主權爭議的馬爾維納斯群島（簡稱馬島，英國稱福克蘭群島）公投結果揭曉，約99.8%的投票者支持繼續保留馬島作為英國海外屬地的政治地位。

據馬島行政當局提供的數據，過去兩天全島2563名居民中有1649人登記投票，最終投票人數爲1518人，其中1513人贊成，3人反對，1人棄權，1票作廢，整個計票過程在來自7個國家的9名獨立國際觀察員監督下進行。

馬島居民90%以上都是英國移民或者後裔。馬島行政當局在結果公布後表示，公投目的是「向全世界發出一個信息，清楚表達島民的意願」。英國首相卡梅倫當天在倫敦表示，希望島民的「自決權」和公投結果得到阿根廷的尊重。

但阿根廷方面認爲，此次公投違背國際法和聯合國決議，不會改變馬島的法律地位，並敦促英國通過談判解決問題。

島民欲維持英屬地地位

馬島政界人士希望，今次公投中佔絕大多數的贊成票有助馬島爭取海外支持，例如爭取對該主權問題立場中立的美國支持。其實島民們大多支持英國繼續統治馬島。他們今次投票時的心情就像過節一樣。他們在馬島首府斯坦利港的寒冷天氣中排隊投票，當中一部分人穿了印上英國國旗中藍、紅、白這3種顏色的全套服裝。

英國外相夏偉林說，公投反映島民們想維持馬島的英國海外屬地政治地位。他說：「所有國家都應該接受今次公投的結果，支持福島島民繼續發展自己的家園和經濟。我們一直表明，相信福島人民有決定自己未來的權利，和決定自己想走什麼道路。在21世紀，這些權利是受到尊重的。」

阿根廷總統克里斯蒂納則向英國施壓，要求就馬島主權問題進行談判，但倫敦拒絕，除非島民要求進行會談。大部分拉丁美洲國家和其他不少發展中國家都表示支持阿根廷。

▲馬島島民11日在得知公投結果之後歡呼雀躍 路透社

中國：支持阿主權要求

阿根廷官員質疑今次公投的合法性，指主權爭議必須在英、阿兩國之間解決，又援引聯合國的決議案呼籲倫敦坐下來展開會談。阿根廷駐倫敦大使卡斯特羅對阿根廷一家電台說：「這是一項沒有法律價值的活動。談判最符合島民的利益。我們不想他們否定自己的身份。他們是英國人，我們尊重他們的身份、他們的生活方式，和他們繼續做英國人（的意願）。但他們現在所佔領的領土並不是英國的。」

對於馬島公投，中國外交部發言人華春瑩在11日的例行記者會上表示，馬爾維納斯群島問題本質上是殖民主義的歷史遺留問題。中方在馬島問題上的立場是一貫的，將一如既往地支持阿根廷方面對馬島的主權要求，希望阿根廷和英國雙方根據聯合國有關決議，通過談判妥善解決這個問題。

1982年4月，阿英因馬島主權歸屬問題爆發戰爭，最後英軍重新拿下馬島。阿根廷戰後一直沒有放棄對馬島主權的要求，並希望通過談判尋求解決問題的途徑，英國則拒絕與阿根廷就馬島主權問題進行談判。目前馬島處於英國實際管轄之下。

▲一輛貼着「是的」標語的車11日在馬島行駛 路透社

▲支持英國統治的島民10日在街上遊行 美聯社

▲馬島官員11日在斯坦利點票 路透社

▲馬島島民為公投結果歡欣鼓舞 路透社

英欲藉民意扭轉處境

新聞透視

分析人士指出，馬島公投結果不出所料，因爲90%馬島居民都是英國移民，結果也不會對馬島主權爭端產生實質影響，更不會變更馬島的法律地位，但公投反映出的島民意願可能再次成爲英國拒絕談判的藉口，從而加大未來解決馬島問題的難度。

近年來，阿根廷聲索馬島主權的「國際平台戰略」卓有成效。阿不僅爭取到南美洲國家聯盟、南方共同市場、拉美及加勒比國家共同體等地區組織的支持，連美國也不得不在此次公投中以沉默表達中立。

分析認爲，在此背景下，英國試圖借助島民意願的表達，扭轉自己在國際輿論中的被動處境。

阿根廷馬德普拉塔國立大學國際法教授阿芒多·阿布魯薩說，馬島公投實際上是英國發起的一次國際宣傳戰，目的是突出馬島居民的國際存在，利用島民意願爭取國際社會的理解，從而緩解來自阿根廷聲索主權的壓力。

阿根廷政府認爲，公投不具有合法性，任何結果都不會改變馬島的法律地位。英國首相卡梅倫則表示，島民的「自決權」和公投結果應當得到阿根廷的尊重。

阿根廷拉普拉塔國立大學馬島問題研究中心主任費德里克·戈麥斯對記者說，從國際法角度講，公投沒有得到聯合國認可，更沒有法理依據，其結果不會得到有關方面的承認，它不過是英國爲強化在南大西洋的軍事存在尋找的一個政治藉口。

公投期間，馬島當局礦業資源部長史蒂芬·勒克斯頓說，對馬島北部海盆油田的勘探正在進行，預計2017年上半年實現商業開採，目前探明儲量約1億桶，可開採量能達到3.28億桶。項目由英國羅克霍珀勘探公司投資。

阿根廷國際問題專家羅森多·弗拉加說，據初步勘探，馬島海域的油氣儲量可能與英國北海油田相當。因此，馬島歸屬不僅事關國家主權和尊嚴，還涉及巨大的經濟利益，雙方不會拱手相讓，這也使得馬島問題的解決難度較幾十年前增加很多。

（新華社）

金正恩：讓白翎島變「火海」

【本報訊】據法新社首爾12日消息：美國政府宣布對朝鮮貿易銀行和4名政府高官實施制裁翌日（12日），朝鮮領導人金正恩揚言會「抹去」韓國的白翎島。

在金正恩的領導下，已進行第3次核試的朝鮮威脅會以核戰來應對聯合國實施的制裁。同時，朝鮮還宣布廢止有60年歷史的朝鮮戰爭停戰協議，抗議韓國和美國11日開始進行聯合軍事演習。

雖然上述聲明被視爲僅屬口頭恐嚇，但位於韓朝邊境有平民5000人的白翎島所獲得的最新威脅似乎既可信又有力。

2010年，韓國警戒艦「天安」號在白翎島附近沉沒，造成46人死亡，該艦被指由朝鮮發射魚雷擊沉但遭朝鮮否認。而附近的延坪島同一年則遭到朝鮮炮擊，造成4人死亡。

金正恩11日到訪前線炮兵部隊時，向軍官們作出指示，要他們「攻擊和抹去（白翎島上的）敵人」，把該島變成「火海」。朝中社援引金正恩說：「一下命令，你們就應該腰斬瘋狂的敵人，割斷他們的氣管，從而清楚向他們展示眞正的戰爭是怎樣的。」

前線島民穿衣服睡覺

白翎島一名行政官員說，島上的民用緊急避難所經已儲備充足物資，所有村公所都已進入高度戒備。他透過電話對法新社說：「雖然不像會出現大批受驚島民逃往大陸的情況，但坦白說，我們有點害怕。」

西岸對開的海上邊境1999年、2002年和2009年都發生致命的海上衝突。多個前線島嶼的居民據報穿好衣服才睡覺，爲夜間警報作準備。

這次危機堪稱上台僅兩周的韓國總統朴槿惠的一次提早面對的考驗。分析家擔心沒什麼經驗的金正恩願意盡多少力。

目前朴槿惠內閣的主要任命正受到韓國國內政治不和的局面阻礙。其中獲提名出任韓國國防部長官的金秉寬警告，延遲確認他的任命可以構成重大風險。他說：「不管任何時刻，國防都不應有哪怕是最輕微的眞空狀態。」

國防部發言人金珉奭說，朝鮮嘗試向韓國施加「心理壓力」，預期在未來日子會展開全面的軍事調動。但他說：「如果朝鮮挑釁我們，我們將以更傷害他們的方式作回應。」

▲朝鮮領導人金正恩12日檢閱朝鮮人民軍的遠程大炮 法新社

美對朝銀行及高官施制裁

【本報訊】據新華社11日消息：美國政府11日宣布對朝鮮貿易銀行和4名政府高官實施制裁，指控他們參與朝鮮核武器和導彈計劃。

美國財政部把朝鮮貿易銀行和朝鮮第二經濟委員會委員長白世峰列入黑名單，國務院則對朴道春、朱奎昌和吳克列等3名高官採取行動。

美國財政部稱，貿易銀行是朝鮮主要外匯銀行，第二經濟委員會則監管朝鮮導彈生產和朝鮮主要軍火商的活動。白世峰係國防委員會委員。

美國國務院稱，朴道春和朱奎昌分管軍工部門，均爲國防委員會委員；吳克列則是國防委員會副委員長。

美國財政部和國務院分別發表聲明說，最新制裁舉措旨在進一步遏制朝鮮製造大規模殺傷性武器和發展導彈計劃。

聯合國安理會7日一致通過關於朝鮮第三次核試驗問題的第2094號決議，要求朝鮮不再進行核試驗，放棄核武器計劃，並重返《不擴散核武器條約》。

此外，對於朝鮮單方面宣布廢除《朝鮮停戰協定》的行爲，韓國外交通商部發言人趙泰永12日在例行記者會上宣布無效。

*浙江辦事處 杭州市鳳起路139號天安2幢24樓 TEL:(571)87151210 FAX:(571)87151209*江蘇辦事處 南京市廣州路188號蘇寧環球大廈21F TEL:(25)83243655 FAX:(25)83248656*湖北辦事處 武漢市武昌區中北路227號愛尚東亭1號樓2單元2803室TEL:(27)85761656 FAX:(27)85560732*中國證券採訪部 深圳市南山區東濱路66號 TEL:(755)26074162 FAX:(755)26419058*河南辦事處 鄭州市鄭東新區CBD商務內環路2號中油新澳大廈901室TEL:(371)65585233 FAX:(371)65585427 *青海辦事處 青海省西寧市七一路493號162室 TEL:(971)6335709 FAX:(971)6335709
*四川辦事處 成都市八寶街88號國信廣場1106室 TEL:(28)65658258 FAX:(28)85557928*陝西辦事處 西安市新城大院陝西省人民政府辦公廳大樓308室TEL:(29)87294832 FAX(29)87294162*山西辦事處 山西省太原市萬柏林區長風西街1 6號萬國城moma 6號樓1單元 1001 TEL:(351)6101188 6088811 *海南辦事處 海口市玉沙路3號國貿中心21樓A座 TEL:(898)66735188 FAX:(898)66735388*駐紐約記者 200East 72nd Street ,6G, New York, NY10032, U.S.A. TEL:(+1)718-353-3656 E-mail:hiuman.tkp@gmail.com *駐倫敦記者 12 York Road, New Southgate, London N11 2TG U.K. TEL:181-888-2226 FAX:181-889-3668
*西南辦事處 渝中區學田灣正街東方花苑B座1901室TEL:(23)63628921 FAX:(23)63628921*江西辦事處 南昌市北京東路南洋花園A4-5 TEL:(791)83081829 FAX:(791)83081829*湖南辦事處 長沙市芙蓉區晚報大道時速風綠大廈1311室TEL:(731)82193515 FAX:(731)82193525*廣西辦事處 廣西南寧市青秀區望園路6-2號望湖苑15樓15A TEL:(771)5705598 FAX:(771)5705598*新疆辦事處 烏魯木齊市中山路477號自治區人民政府綜合辦公樓303室 TEL:(991)2803003 FAX:(991)2803003*澳門聯絡處 澳門水坑尾街321號泉雅閣3樓A座TEL:(853)28354510 FAX:(853)28354509